

91507



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

3

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 3 Latin, 2016

91507 Analyse authentic Latin text demonstrating understanding

9.30 a.m. Tuesday 15 November 2016
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Analyse authentic Latin text demonstrating understanding.	Analyse authentic Latin text demonstrating clear understanding.	Analyse authentic Latin text demonstrating thorough understanding.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL parts of the question in this booklet.

Make sure that you have Vocabulary Booklet L3–LATIV.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

ASSESSOR'S USE ONLY

INSTRUCTIONS

Read the passage below, and answer ALL parts of the question in English, except where a response in Latin is specified.

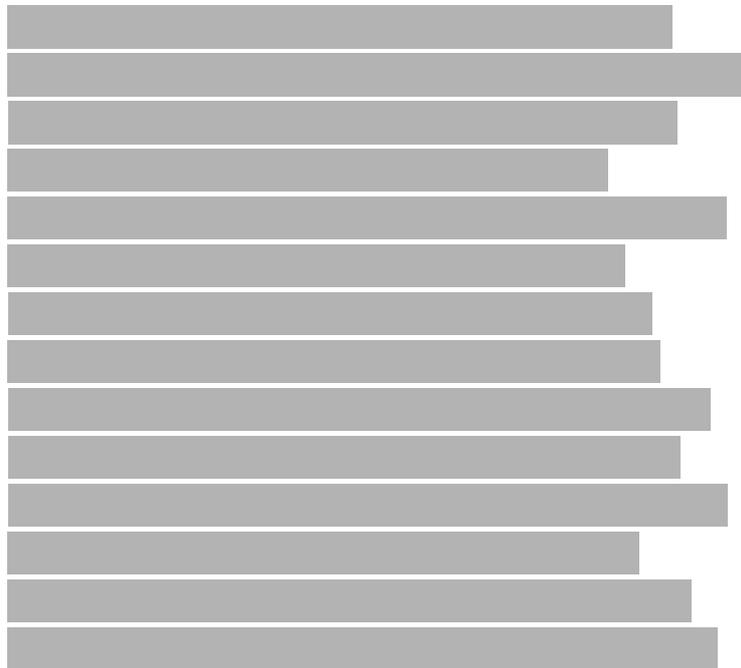
The main parts of the words used in this passage, together with their meanings, are listed in alphabetical order in the vocabulary booklet.

The passage is repeated on pages 4 and 6 so that you will not need to turn back to this page.

A cruel final punishment!

The irate goddess Diana has punished the hunter Actaeon for catching sight of her naked, by turning him into a stag. The hapless Actaeon is now being fiercely pursued by his own hounds.

ille fugit per quae fuerat loca saepe secutus,



dilacerant falsi dominum sub imagine cervi.

Ovid *Metamorphoses* III, 228–241, 249–250

QUESTIONASSESSOR'S
USE ONLY

- (a) Translate the lines in **bold** (1–4) into English.

- (b) (i) In which TWO parts of the body is Actaeon initially wounded (lines 5–6)?

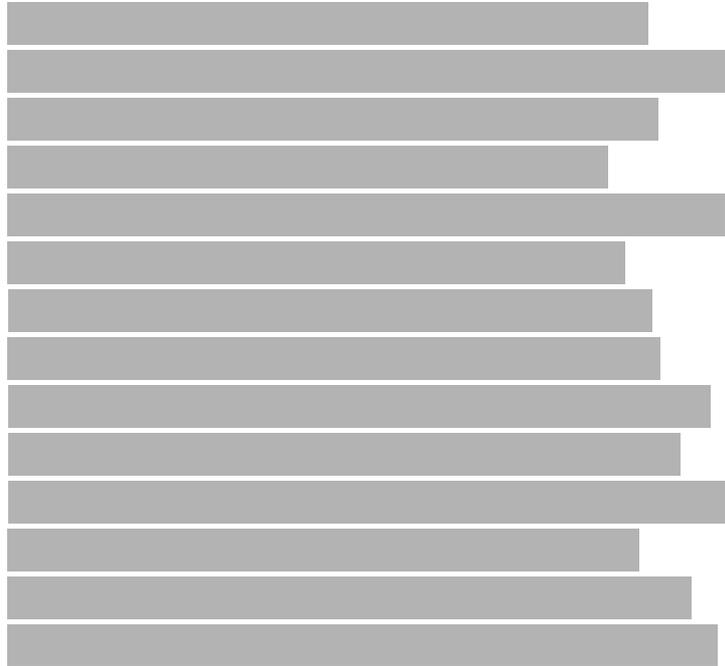
- (ii) How do the hounds manage to catch up with Actaeon?

- (iii) Quote and translate the Latin phrase which tells you the attack is so frenzied that the hounds are unable to inflict any more wounds.

A cruel final punishment!

The irate goddess Diana has punished the hunter Actaeon for catching sight of her naked, by turning him into a stag. The hapless Actaeon is now being fiercely pursued by his own hounds.

ille fugit per quae fuerat loca saepe secutus,



dilacerant falsi dominum sub imagine cervi.

Ovid *Metamorphoses* III, 228–241, 249–250

- (c) (i) Explain in detail what kind of sound Actaeon makes in response to the attack.

- (ii) Explain in detail the actions Actaeon takes to beg for mercy (lines 13–14).

- (iii) Quote and translate the Latin word which confirms that the hounds have been deceived by Actaeon's appearance.

- (d) (i) Scan lines 8 and 15 below, marking in the length of syllables, metrical feet, any elisions, and the main caesura.

anticipata via est; dominum retinentibus illis,
undique circumstant, mersisque in corpore rostris

- (ii) Comment on how the author may be using the metre to enhance the meaning of each of these lines.

- (e) (i) Explain in full what part of speech *tardius* (line 7) is.

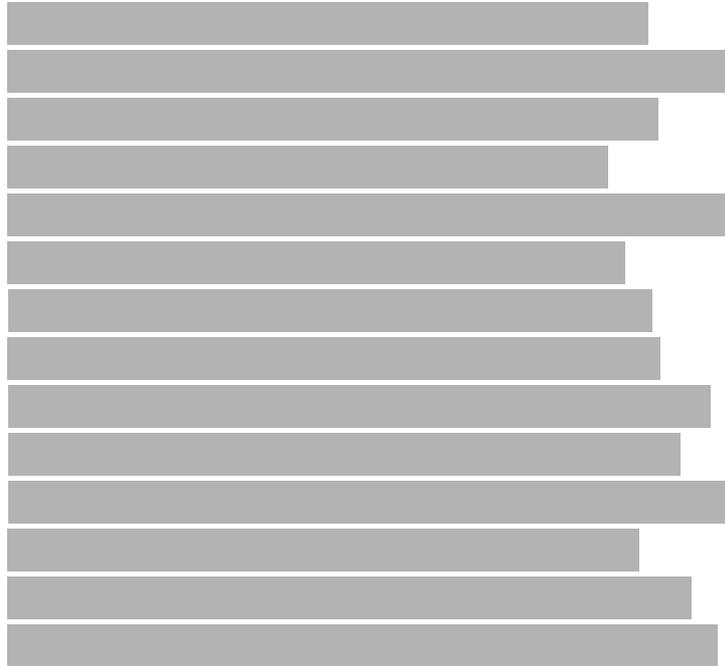
- (ii) Identify the case and number of *illis* (line 8). Explain in detail the grammar of this word.

- (iii) Identify the case of *vultus* (line 14). What Latin word agrees with it?

A cruel final punishment!

The irate goddess Diana has punished the hunter Actaeon for catching sight of her naked, by turning him into a stag. The hapless Actaeon is now being fiercely pursued by his own hounds.

ille fugit per quae fuerat loca saepe secutus,



5

10

15

dilacerant falsi dominum sub imagine cervi.

Ovid *Metamorphoses* III, 228–241, 249–250

- (f) Identify and give an example of at least FOUR linguistic, stylistic and/or poetic devices found in this passage. Explain in detail how each device enhances the meaning of the passage.
